

## **Додаткові умови використання для учнів початкової та середньої школи**

Остання редакція від 26 червня 2019 р.

Ці додаткові умови регулюють використання й розгортання продуктів і служб Adobe для учнів початкової та середньої школи («Служби для учнів»). Ці Додаткові умови включені шляхом посилання до Загальних умов використання Adobe («Загальні умови»), доступних на сторінці <https://www.adobe.com/legal/terms.html> (далі разом «Умови»). У разі виникнення суперечностей між цими Додатковими умовами й Загальними умовами або Політикою конфіденційності Adobe (доступною на сторінці <https://www.adobe.com/privacy/policy.html>) перевагу матимуть ці Додаткові умови. Терміни, указані з великої літери, не визначені в цьому документі, мають таке саме визначення, що й у Загальних умовах.

### **1. Додаткові визначення**

**1.1. «Школа»** – кваліфікований навчальний заклад початкової або середньої освіти, визначений на сторінці: [www.adobe.com/go/primary-secondary-institution-eligibility-guidelines](https://www.adobe.com/go/primary-secondary-institution-eligibility-guidelines). Наприклад, навчальні заклади початкової та середньої освіти в Сполучених Штатах є Школями.

**1.2. «Учень»** – особа, що навчається в Школі.

**1.3. «Матеріали учнів»** – файли, дані та вміст, створені Учнями за допомогою Служб для учнів.

**1.4. «Дані учнів»** – особиста інформація учнів і Матеріали учнів.

**1.5. «Особиста інформація учня»** – будь-яка інформація, зібрана компанією Adobe або надана Учнем, Школою, батьками або опікуном під час надання Служб для учнів згідно з цими Умовами, яку може бути використано для ідентифікації конкретного Учня або зв'язку з ним окремо або в поєднанні з іншою інформацією, що пов'язана або може бути пов'язана з певним Учнем, яка може дати змогу особі в шкільній спільноті, не обіznаній у відповідних обставинах, ідентифікувати Учня з достатньою впевненістю. Наскільки це дозволено законодавством США, Особиста інформація учня може включати «особисті справи», як це визначено у FERPA (20 U.S.C. § 1232 (g)).

**1.6. Займенник «Ви» або «ви», який використовується в цих Додаткових умовах, позначає Школу та її вчителів, адміністраторів або інших користувачів, уповноважених отримувати доступ до Служб для учнів від імені Школи та використовувати їх.**

### **2. Розгортання Пропозиції: лише ідентифікатори Enterprise ID та Federated ID**

**2.1. Розгортання.** Розгортати Служби для учнів можна тільки за допомогою ідентифікаторів Enterprise ID або Federated ID. Використання ідентифікаторів Enterprise ID або Federated ID є необхідним для виконання наших зобов'язань щодо конфіденційності Учнів. Використання ідентифікаторів Enterprise ID або Federated ID також дає вам змогу контролювати Служби для учнів і Дані учнів, які було надано службам або створено за їх допомогою. Розгортання ліцензії за допомогою особистого ідентифікатора Adobe ID скасовує будь-які наші зобов'язання щодо використання та захисту Даних учнів, і ви маєте захищати нас від будь-яких претензій щодо порушення конфіденційності учнів та інших позовів, пов'язаних із розгортанням ліцензії для Служб для учнів за допомогою Adobe ID. Детальну інформацію про типи ідентифікаторів можна знайти на сторінці <https://helpx.adobe.com/enterprise/using/edu-deployment-guide.html>.

**2.2. Використання Служб для учнів.** Усі користувачі Служб для учнів мають дотримуватися відповідних положень Загальних умов, зокрема тих, що регулюють прийнятне використання.

### **3. Володіння даними й авторизований доступ**

**3.1. Згода на управління Даними учнів.** Використовуючи Служби для учнів і пропонуючи Служби Учням, ви заявляєте та гарантуєте, що (i) маєте повноваження надавати Adobe Дані учнів або вповноважувати Adobe збирати Дані учнів за допомогою Служб для учнів і дозволяти Adobe обробляти Дані учнів із метою надання Служб для учнів, а також, що (ii) ви надали відповідні попередження щодо розкриття та отримали згоду від вашої Школи, кінцевих користувачів Школи, батьків або опікунів Учнів або будь-якої іншої необхідної особи на використання Школою Служб для учнів, якщо такі попередження щодо розкриття або згода вимагаються чинним законодавством або угодами Школи.

**3.2. Володіння й розпорядження.** Adobe отримує доступ до Даних учня й обробляє їх із метою надання Служб для учнів, як це описано в цих Умовах. Школа володіє всіма правами на Дані учня, які Adobe обробляє згідно з Умовами. Adobe не володіє й не розпоряджається такими Даними учня та не ліцензує їх, за винятком даних, необхідних для надання Служб для учнів, і якщо інше не вказано в Умовах.

### **4. Дотримання законів і зобов'язань**

**4.1. США.** Обидві сторони погоджуються виконувати свої зобов'язання згідно із законами, що регулюють використання Особистої інформації учнів, включно з державними законами та положеннями про конфіденційність учнів, Законом про права сім'ї на освіту та недоторканність особистого життя (FERPA), 20 USC § 1232 (g), Поправкою про захист прав учнів (PPRA), 20 USC 1232, а також Законом про захист конфіденційності дітей в Інтернеті (COPPA), 15 USC 6501-6502.

(а) **Дотримання Закону про права сім'ї на освіту та недоторканність особистого життя (FERPA).** Якщо ви перебуваєте в Сполучених Штатах, Adobe збиратиме та оброблятиме Дані учнів як «працівник школи» із законним освітнім інтересом, як визначено у FERPA та його нормативних актах, і ми погоджуємося дотримуватись обмежень і вимог, установлених 34 CFR 99.33 (a) щодо працівників школи.

(б) **Дотримання Закону США про захист конфіденційності дітей в Інтернеті (COPPA).** Якщо ви перебуваєте в Сполучених Штатах і дозволяєте дітям віком до 13 років отримувати доступ до Служб для учнів або будь-якої іншої програмами Adobe, ви несете виключну відповідальність за отримання згоди на збирання та обробку компанією Adobe інформації від учнів віком до 13 років для цілей, описаних у цих Умовах, а також заявляєте та гарантуєте, що маєте повноваження на надання такої згоди відповідно до COPPA. Ви маєте гарантувати, що налаштування Служб для учнів, а також можливості й функції Служб для учнів, до яких мають доступ діти віком до 13 років, підходять для використання відповідно до COPPA.

**4.2. Відповідність місцевому законодавству.** Використання Школами Служб для учнів також може регулюватися законами та нормами тієї юрисдикції, у якій ви перебуваєте. Ви несете відповідальність за використання Служб для учнів відповідно до місцевих законів. Зокрема, зобов'язання Школи полягають у тому, щоб (а) визначити, чи застосовуються юридичні зобов'язання, що випливають із таких місцевих законів і норм, під час використання та розгортання Служб для учнів; (б) отримати всі необхідні згоди від батьків або законних опікунів, якщо такі згоди потрібні; (в) налаштовувати Служби для учнів так, щоб вони розгорталися в Школі й надавалися Учням відповідно до цих місцевих законів.

### **5. Обробка Даних учнів**

**5.1. Дозволені способи використання Даних учнів.** Adobe може використовувати, передавати, розповсюджувати, змінювати, відтворювати, показувати та зберігати Дані учнів виключно з метою: (i) надання Служб для учнів, як передбачено Умовами та як описано далі; (ii) обслуговування, підтримки, оцінки, аналізу, діагностики, покращення та розвитку веб-сайтів, служб і програм Adobe в дозволений законом спосіб; (iii) забезпечення дотримання своїх прав згідно з Умовами, (iv) з іншою метою зі згоди батьків або опікунів, відповідного Учня або Школи та (v) з іншою метою, передбаченою чинним законодавством.

**5.2. Використання знеособлених даних.** Незважаючи на будь-які положення цих Додаткових умов, що можуть цьому суперечити, ви погоджуєтесь, що Adobe може використовувати знеособлені дані, включно

з Даними учня, з яких було вилучено всі прямі та непрямі ідентифікатори так, що немає розумної підстави вважати, що інформацію можна використати для ідентифікації особи, а також дані, що стосуються доступу та використання Служб для учнів, з будь-якою законною метою, включно з розробкою, дослідженням і вдосконаленням навчальних сайтів, служб або програм, а також для демонстрації ефективності Служб для учнів. За винятком випадків, коли це дозволено або вимагається законом, Adobe погоджується не намагатися повторно ідентифікувати будь-які такі дані й не розкривати їх стороннім особам, якщо одержувач не надасть письмової згоди не намагатися повторно ідентифікувати інформацію.

**5.3. Маркетинг і реклама.** Adobe забороняється використовувати Дані учнів: (i) у цільовій рекламі в Інтернеті, спрямованій на Учнів, батьків або опікунів, окрім як за згодою батьків або опікунів; (ii) для створення профілю Учня, окрім як із метою надання Служб для учнів або у випадку отримання відповідного дозволу від Школи або Учня, і (iii) для будь-яких інших комерційних цілей, якщо це не дозволено Школою, батьками або опікунами або не передбачено відповідним законодавством. Незважаючи на вищезазначене, ви погоджуєтесь з тим, що Adobe може (a) продавати або рекламиувати продукти та служби безпосередньо батькам, опікунам або працівникам Школи, якщо в маркетингових матеріалах не використовуються Дані учня; (b) спрямовувати рекламу в Інтернеті на Учня або іншу особу на основі поточного місцезнаходження Учня або іншої особи в Інтернеті за умови, що дані про діяльність Учня в Інтернеті не збираються впродовж певного часу з метою надання цільової реклами; (v) використовувати Дані учнів для рекомендації освітніх продуктів або служб батькам, опікунам і працівникам Школи, якщо рекомендації не ґрунтуються повністю або частково на оплаті або іншій компенсації від третьої сторони; (g) використовувати зведену або знеособлену інформацію в маркетингових, рекламних або інших комерційних цілях Adobe; (r) використовувати Дані учнів для цілей адаптивного або індивідуального навчання учнів, а також (d) використовувати Дані учня для надсилання електронних листів або інших повідомлень учням стосовно їх облікових записів і використання Служб для учнів.

**5.4. Зберігання та видалення Даних учнів.** Школи можуть отримувати доступ до облікового запису Учня через Adobe Admin Console у будь-який час для зміни або видалення Даних учня. Ви несете відповіальність за видалення або вилучення Даних учнів зі Служби для учнів, якщо вони більше не потрібні для освітніх цілей. Після припинення дії угоди Adobe зберігає Дані учнів протягом розумного періоду часу, щоб Учні могли завантажити та зберегти Матеріали учнів в особистому обліковому записі. Школа несе відповіальність за видалення всіх Даних учнів, що залишились, після припинення дії угоди. Якщо Школа не видалить Дані учнів, Adobe видалить Дані учнів, коли вони більше не будуть потрібні для мети, з якою їх було отримано. Adobe не має зобов'язань щодо видалення знеособлених даних або Матеріалів учнів, які було перенесено в особистий обліковий запис Учня.

## 6. Обмеження щодо доступу та розкриття Даних учнів

**6.1. Дозволені способи розкриття інформації.** Adobe не буде продавати, розкривати, передавати, надсилати або надавати в оренду будь-які дані, отримані в рамках угоди, за якими можна встановити особу Учня, жодній організації, крім Школи, якщо (i) інше не визначено в угоді; (ii) на це немає згоди або вказівки від Школи, батьків або законних опікунів Учня або Учня, що досяг необхідного для надання згоди віку. Залежно від функцій, які використовує Школа, деякі функції Служби для учнів можуть дозволяти Учням ділитись інформацією або публікувати інформацію на загальнодоступному форумі. Адміністрація Школи має уважно ставитися до налаштування дозволів і доступу до функцій через Adobe Admin Console, щоб функції було налаштовано належним чином.

**6.2. Сторонні постачальники служб.** Ви візнаєте й погоджуєтесь з тим, що за умови, якщо вони мають законну потребу в доступі до такої інформації у зв'язку з їхніми зобов'язаннями щодо надання служб Adobe й такий доступ регулюється умовами контракту про захист даних, Adobe може надавати своїм субпідрядникам, постачальникам служб і агентам доступ до Даних учня.

**6.3. Запити на доступ від сторонніх осіб.** Школа встановить процедури, за допомогою яких батьки, законні опікуни або Учні з відповідними правами зможуть запитувати доступ до Даних учнів, створених за допомогою Служб для учнів, їх виправлення або видалення. Отримавши запит від Школи, Adobe працюватиме зі Школою, щоб надати такий доступ. Якщо третя сторона, включно з правоохоронними

органами та урядовими установами, звернеться до Adobe із запитом на отримання Даних учня, Adobe перенаправить третю сторону для запиту даних безпосередньо до Школи за умови, що Adobe розумно й сумілінно вважає, що надання такого доступу необхідне для отримання юридичних зобов'язань або вимог судового процесу або для захисту особистих прав, прав власності або особистої безпеки користувачів, працівників Adobe або інших осіб.

**6.4. Зміна структури управління.** У випадку, якщо Adobe продасть, віддасть або передасть усі або частину своїх бізнес-активів третьій стороні, Adobe може передати Дані учнів новому власнику за умови, що (i) новий корпоративний власник має намір підтримувати та надавати Служби для учнів відповідно до стандартів конфіденційності даних, передбачених у цьому документі або жорсткіших, або (ii) Adobe повідомить Школу та надасть можливість відмовитися від передачі Даних учня.

## 7. Захист даних

**7.1. Зобов'язання Школи.** Школа та користувачі Служб для учнів вживатимуть обґрунтованих запобіжних заходів для захисту імен користувачів, паролів і будь-яких інших даних, необхідних для отримання доступу до Служб для учнів і Даних учня. Школа негайно повідомлятиме Adobe про будь-які відомі або можливі випадки несанкціонованого доступу до облікового запису Школи та (або) систем і служб Adobe. Школа допомагатиме Adobe в будь-яких діях, необхідних для розслідування будь-яких інцидентів, пов'язаних із несанкціонованим доступом до систем, і реагування на них.

**7.2. Зобов'язання Adobe.** Adobe впровадила обґрунтовані адміністративні, технічні та фізичні засоби для захисту Даних учнів і провела інструктаж із питань конфіденційності й безпеки даних для працівників, що мають доступ до Даних учнів, а також для тих, хто має доступ до управління системою або працює з нею. Однак, незважаючи на наші зусилля, жоден захід безпеки не є ефективним на 100 %, тому Adobe не може гарантувати повну безпеку вашої інформації. У випадку, якщо ми визначимо, що Особиста інформація учня, яку ми зібрали або отримали через Служби для учнів, потрапила до третьої сторони без дозволу («**Випадок порушення безпеки**»), ми негайно повідомимо про це Школу та співпрацюватимемо зі Школою під час розслідування Випадку порушення безпеки. Якщо Школа визначить, що Випадок порушення безпеки, що стосується Особистої інформації учня, вимагає сповіщення третіх осіб згідно з чинним законодавством, Школа нестиме відповідальність за надсилання таких сповіщень, якщо інше не узgodжено письмово між Adobe та Школою. За винятком випадків, передбачених законом, Adobe спершу надсилатиме письмове сповіщення в Школу, а вже потім повідомлятиме про Випадок порушення безпеки безпосередньо осіб, чия особиста інформація зазнала впливу, регуляторні органи або інших осіб.

## 8. Регулююче законодавство

**8.1.** Якщо ваша Школа є державним і акредитованим навчальним закладом початкової та середньої освіти в США, то, незважаючи на будь-які суперечності в Загальних положеннях, ці Умови регулюються законами того штату, де розташована Школа, за винятком тих частин, що можуть спричинити колізії.